

# 台灣聯合大學系統學生出國交換計畫心得報告

年度	學校	姓名	出國交換學校	交換方式
107	交通大學電機工程系	姚宇聲	香港城市大學(CSE)	暑期

## 一、目的 (Purpose)

當得知台聯大有暑期實驗室的交流機會時，便十分希望能參與此計畫。一來可以拓展視野，看看其他國家的文化，以及和當地人交流。二來也可以藉著這個機會去對自己的專業有更深入的了解。最重要的是透過此機會更加了解該如何做一個嚴謹的研究。這個暑假我選擇到香港城市大學去做暑期實驗室實習。

## 二、過程 (Visiting Details)

出國前：

去香港前我有自己學了一些廣東話，雖然香港人也聽得懂也大致會說普通話，但香港人主要還是用廣東話在交談，若用廣東話和他們交談他們會覺得比較親切，也算是尊重別人的文化。在確認錄取後和教授聯絡，並預先看教授建議的 paper，了解實驗方向。買好機票收拾好行李後，就開心出發。

在香港：

一開始因為比其他參加這個計畫的晚了兩個禮拜才來，所以沒參加到一開始的交換生說明會，但香港城市大學還是有另外替晚來的學生們辦簡單的說明會。之後就和教授以及帶我的博士生學姊聯絡，並開始了我為期 7 個禮拜的暑期實習計畫。

我的實驗主題是 Application of machine learning to biological network analysis，主要是運用一些 machine learning 的方法去對藥物做分類。一開始學姊就讓我去看其他藥物分類的方法，並把他們做整理，從中我也漸漸了解到整個做研究的流程，雖然最後很可惜沒有做完整個部分並發表論文，但學到如何做研究也是一項很寶貴的經驗。

除了做實驗外，香港城市大學也會帶我們這些參加這個計畫的學生去校外參訪，例如說赤柱汗水處理廠、香港污泥處理廠．．．等等，讓我們有機會探討香港是如何處理這些廢棄物的。此外也有帶我們到香港科學園

去了解香港政府如何培育新創公司。

平常實驗做累了也會自己上網查香港有哪些景點值得探訪的，香港的大眾交通工具很方便，幾乎每個地方都可以搭巴士或地鐵到達，這邊推薦大家下載「高德地圖」，他的大眾交通運輸路徑規劃滿詳細的。

最後一個禮拜是大家的 presentation，每個人報告這暑期實習實驗方面以及香港旅遊的心得，大家的報告都非常精采。

### 三、心得 (Comment(s))

這次的暑期實習我覺得最大的收穫是學習到做實驗的流程以及認識一些來自其他國家的朋友。

在實驗部分，我在蒐集資料的過程中提升自己看論文的速度，也比較懂得如何收斂自己想要的題目方向，也自學爬蟲去蒐集資料，雖然論文最後很可惜沒有做出來，但收穫還是很多，有自動自發想解決問題的心對做研究來說很重要。

來這邊會遇到來自不同國家的朋友，但在和英語系國家的朋友交談後發現自己英文口說能力明顯的不足，讓我有想要好好學習英文的動機。和他們多認識可以了解到不同國家的大學生活是怎麼樣的，覺得世界上還有很多地方是值得我去探討的，讓我對留學又多了些憧憬。

建議大家如果自己願意的話可以跟指導的教授或學長姐說這個暑期實習想嘗試看看寫 paper，無論是自己想做一份或是幫忙學長姊的部分。一來可以從中有更完整的實驗訓練，二來若成功完成 paper 是一個很好的履歷。但是暑期時間很短，若想要有一些成果的話可能需要認真些做。

生活方面，大家如果要買電話卡的話可以去深水埗買，那邊有很多攤販賣的電話卡都很便宜。如果想更深度體驗香港生活及認識香港朋友的話，建議大家可以學一些廣東話，廣東話對已經看得懂中文字的台灣人來說其實蠻好學的，感覺跟學台語的過程差不多，主要就是多聽多說，可以參考以下資源：

FHProductionHK: <https://www.youtube.com/user/FHProductionHK>

一個許多香港本地生活故事的 youtube 短片頻道，最讚的是影片字幕都是廣東話的口語，對於學廣東話相當的好，很多道地詞彙。

Bing Translator: <https://www.bing.com/translator>

可以把一整段普通話翻譯成廣東話，或反過來，也可發音。

廣東話工具:

<https://www.chineseconverter.com/cantonese/tools/zh-tw/cantonese-text-to-sound>

我主要是用他的粵語拼音功能，輸入一段文字會有該段文字的粵語拼音。

輕鬆說廣東話:

[https://www.books.com.tw/products/0010579029?loc=P\\_asv\\_002](https://www.books.com.tw/products/0010579029?loc=P_asv_002)

這一本書有一些基本的廣東話詞語，可以看看。

大家一起來學廣東話:

[https://www.facebook.com/groups/cantoneseclublearn/?source\\_id=192859330849303](https://www.facebook.com/groups/cantoneseclublearn/?source_id=192859330849303)

FB 社團，有問題可以在上面發問，也有其他廣東話資源推薦

#### 四、建議 (Recommendation(s))

在申請時，因為台聯大公布推薦名單的時候記得已經過了香港城市大學這個計畫的截止日期，雖然後來台聯大人員向城市大學詢問後仍然能補交文件，但希望之後能在各校截止日期前公布推薦名單。

在城市大學方面，希望台聯大可以建議之後這個計畫可以列出每個題目是由哪一位教授所帶領，讓資訊更透明化。

五、照片或其他附件 (Picture(s) or other attachment(s))



大家於香港城市大學的合影



相片背景是大澳



和朋友們在香港科學園



獸醫院的校外參訪



和指導博士生學姊合影(右二)